



CHELAN COUNTY PUD
PO BOX 1231
WENATCHEE, WA 98807-1231
WWW.CHELANPUD.ORG

MARKETING MAIL
US POSTAGE
PAID
WENATCHEE, WA
PERMIT NO. 300
ECRWSS

Residential Customer

Quando se trata de electricidad, tú eres nuestra prioridad

Es fácil no darle mucha importancia a la electricidad, siempre está disponible, es tan fácil como prender un foco, ajustar el termostato o cargar tu celular. El Condado de Chelan tiene mucha fortuna de tener una abundante fuente de energía hidroeléctrica que además es libre de carbono, renovable y económica.



Kirk Hudson

La energía hidroeléctrica nunca antes había tenido tanta demandada, y hay muchos motivos que lo explican: el movimiento para dejar de usar los combustibles fósiles, las políticas que favorecen la energía limpia y la expansión de las industrias que requieren mucho consumo eléctrico. Según la agencia Northwest Power and Conservation Council, el noroeste del Pacífico (Idaho, Montana, Oregon y Washington) necesita al menos 3,500 megawatts de nueva capacidad renovable para el 2027. La velocidad del cambio para cumplir con ese objetivo no tiene precedentes.

Hasta hace poco tiempo, era raro para Chelan PUD recibir solicitudes para instalar servicio de alto uso de megawatts en nuestra área. Pero los tiempos han cambiado y en lo que llevamos de este año, hemos recibido varias solicitudes; una tendencia que, al parecer, seguirá aumentando.

Debido a la velocidad de los cambios que suceden en el mundo, Chelan PUD está trabajando a tu favor para garantizar que los beneficios de la energía pública permanezcan en el condado de Chelan. Aquí te explicamos como planeamos seguir ofreciendo estos beneficios.

Los clientes locales consumen actualmente un 20% de la electricidad que generamos y el PUD vende la electricidad excedente a través de varios contratos. Esos ingresos se invierten en las presas y en la red eléctrica, y en beneficiar a nuestros clientes-propietarios. Entre esos beneficios se incluyen las tarifas bajas, mantenimiento de los parques del PUD, y otros servicios públicos como el agua, drenaje y fibra óptica de alta velocidad.

A medida que más industrias que exigen un alto consumo eléctrico se mudan al condado de Chelan, también crece la demanda de electricidad local. Entonces, si tenemos menos electricidad excedente para vender, ¿cómo protegemos los beneficios de la energía pública y garantizamos las necesidades locales? Adaptando la forma en la que vendemos la electricidad excedente y ofreciendo contratos diseñados para el beneficio mutuo.

Cuando un posible cliente solicita más de cinco megawatts, la suficiente electricidad para suministrar 4,000 hogares, existen una variedad de opciones dependiendo de su situación.

La tarifa minorista para clientes grandes está establecida para cubrir el costo del servicio y mitigar los riesgos del Distrito basado en sus necesidades y características únicas. Chelan PUD también puede comprar electricidad en el mercado abierto, y por un costo adicional, importar esa electricidad a través de nuestro sistema de transmisión para el uso del cliente industrial.

¿Tendremos suficiente electricidad para satisfacer la demanda local? Sí, alrededor del 20-30% de nuestro excedente de electricidad se vende en porciones. Son contratos que incluyen un porcentaje de la generación eléctrica que producen nuestras represas, y su duración es de 5-10 años. El calendario de estos contratos esta estratégicamente diseñado para permitir un sobrante, cada año vence un contrato diferente. Eso significa que tenemos la flexibilidad de vender esa electricidad a nivel local en caso de ser necesario.

Al momento de considerar cómo adaptar nuestras tarifas y contratos a las nuevas tendencias del mercado, nuestra principal prioridad es proteger las tarifas locales y minimizar el riesgo de un aumento grande de tarifas para nuestros clientes locales.

Nuestra visión sigue siendo la misma: Ofrecer lo mejor, para la mayoría, por el mayor tiempo posible.

Puedes mandarme un correo a gm@chelanpud.org.



with
**CHELAN
COUNTY
PUD**
JULY
AUGUST 2023

When it comes to energy, you are our priority

It's easy to take electricity for granted. It's readily available. Just flip a light switch, adjust the thermostat or charge your phone. In Chelan County, we're in a unique position that we have an abundance of hydropower – carbon-free, renewable and affordable.



Kirk Hudson

Hydropower is in-demand more than ever, for several reasons: the movement away from fossil fuels, more clean energy policies and the expansion of energy-intensive industries. According to Northwest Power and Conservation Council, the Pacific Northwest (Idaho, Montana, Oregon and Washington) needs at least 3,500 megawatts of new renewable capacity by 2027. The velocity of change to meet that goal is unprecedented.

Not that long ago, it was rare to have a request to locate a large load in our area. Times have changed and we have been evaluating numerous requests this year, and this trend is likely going to continue.

As our world quickly changes, Chelan PUD is working on your behalf to ensure that the benefits of public power remain in Chelan

County. We've received some questions lately about how we plan to do that.

Local customers currently consume about 20% of the power we generate. The PUD sells the surplus power through a variety of contracts. The revenues are used to maintain and reinvest in the dams and the electrical grid, and for the benefit of our customer-owners. Those benefits include low rates, support for PUD parks and other utility services like water, wastewater, the public power benefit program, and high-speed broadband.

As more energy-intensive industries move in and Chelan County grows, so does local energy demand. If we have less surplus energy to sell, how do we protect the benefits of public power and ensure local needs are met? By building some flexibility into how we sell surplus energy, and by offering contracts designed for mutual benefit.

When a potential customer requests more than five average megawatts – enough to power nearly 4,000 homes a year -- there's a range of options available

depending on their situation.

The retail rate for large customers is set for cost recovery and District risk mitigation based on their unique service needs and characteristics. Chelan PUD can also purchase power on the open market, then import that power for the large industrial customer through our transmission system for a fee.

Will we have enough energy to meet local retail demand? Yes. About 20-30% of our surplus energy is sold as slice contracts. They're market-based contracts that dedicate a portion of the energy our dams produce – a slice – over 5-10 years. We have a rolling schedule where about one slice contract expires every year. That means we have the flexibility to sell that power locally if needed.


When we're considering how to adapt our large-load rates and contracts to new market trends, the first priority is to protect residential rates and minimize risk of large rate increases to existing customers.

Our vision remains the same: Providing the best value, for the most people for the longest time.

You can reach me at gm@chelanpud.org.



As our world quickly changes, Chelan PUD is working on your behalf to ensure that the benefits of public power remain in Chelan County.



Double dip in savings!

Take advantage of rebates from Chelan County PUD plus federal tax credits to pay for your energy-saving home improvements. These extra savings can make a high quality, energy-efficient model less expensive than basic conventional equipment – and you'll lower your electric bills for years to come!

See details on popular home improvements like windows, heat pumps, water heaters, and more at chelanpud.org/homes



¡Duplica los ahorros!

Aprovecha los reembolsos de Chelan PUD y los créditos de impuestos federales para pagar las mejoras en tu hogar que ahorran energía. Estos ahorros adicionales pueden hacer que un modelo de alta calidad y eficiencia energética cueste menos que el equipo convencional básico, ¡y reducirá tus facturas de electricidad durante años!

Llámanos al **(509) 661-8008** para detalles sobre mejoras populares como ventanas nuevas, bombas de calor, calentadores de agua y más.



WHAT'S NEW @ THE SERVICE CENTER?

We are beginning the count-down for moving into the new Service Center in Olds Station. Crews are hard at work preparing the parking areas, landscaping and finish work inside the building. Staff will transition into the new building later this summer.


We will continue to serve customers at the Fifth Street and Wenatchee Avenue location until early fall. We look forward to welcoming customer-owners at a public grand opening in October – stay tuned for details! Chelanpud.org/servicecenter



More than a MUSEUM

Rocky Reach Discovery Center

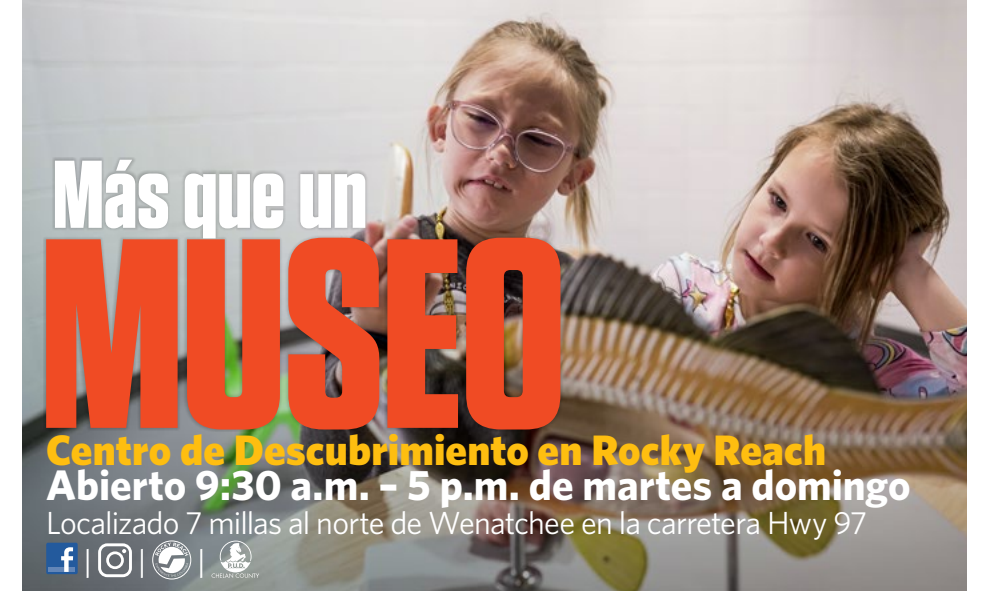
Open 9:30 a.m. - 5 p.m., Tuesday - Sunday
 Located seven miles north of Wenatchee on Hwy 97A



¿QUÉ HAY DE NUEVO EN EL CENTRO DE SERVICIO?

Comenzamos la cuenta regresiva para mudarnos al Centro de Servicio, las nuevas oficinas del PUD, localizadas en el área de Olds Station en Wenatchee. Se está trabajando duro para terminar el estacionamiento, las áreas verdes y los proyectos dentro del edificio. El personal se mudará a finales de este verano.

Seguiremos atendiendo a nuestros clientes en las oficinas localizadas en la calle Fifth St y Wenatchee Avenue hasta principios del otoño. Esperamos darle la bienvenida a los clientes durante la gran inauguración el mes de octubre. ¡Mantente al tanto para conocer los detalles!



Más que un MUSEO

Centro de Descubrimiento en Rocky Reach

Abierto 9:30 a.m. - 5 p.m. de martes a domingo
 Localizado 7 millas al norte de Wenatchee en la carretera Hwy 97


2021 FUEL MIX DISCLOSURE

Washington state law requires utilities to publish their fuel mix for customers.

Fuel	Percent
Hydropower	99.95%
Wind	.05%
Total:	100%

Source: Washington Dept. of Commerce

Chelan County PUD owns a share of the Nine Canyon Wind Project. Although Chelan County PUD sponsors the Sustainable Natural Alternative Power (SNAP) program, solar generation is not reported on the fuel mix.



PUBLICACIÓN DE LA COMBINACIÓN DEL COMBUSTIBLE 2021

La ley estatal de Washington obliga a los servicios públicos a publicar su combinación de combustible para los clientes.

COMB	Porcentaje
Energía hidroeléctrica	99.95%
Eólica	.05%
Total:	100%

Fuente: Departamento de Comercio de Washington

El PUD del Condado de Chelan posee una parte del proyecto eólico Nine Canyon. A pesar de que el PUD del condado de Chelan patrocina el programa de Energía Natural Alternativa Sustentable (SNAP en inglés), la generación solar no está incluida en la combinación de combustible.

